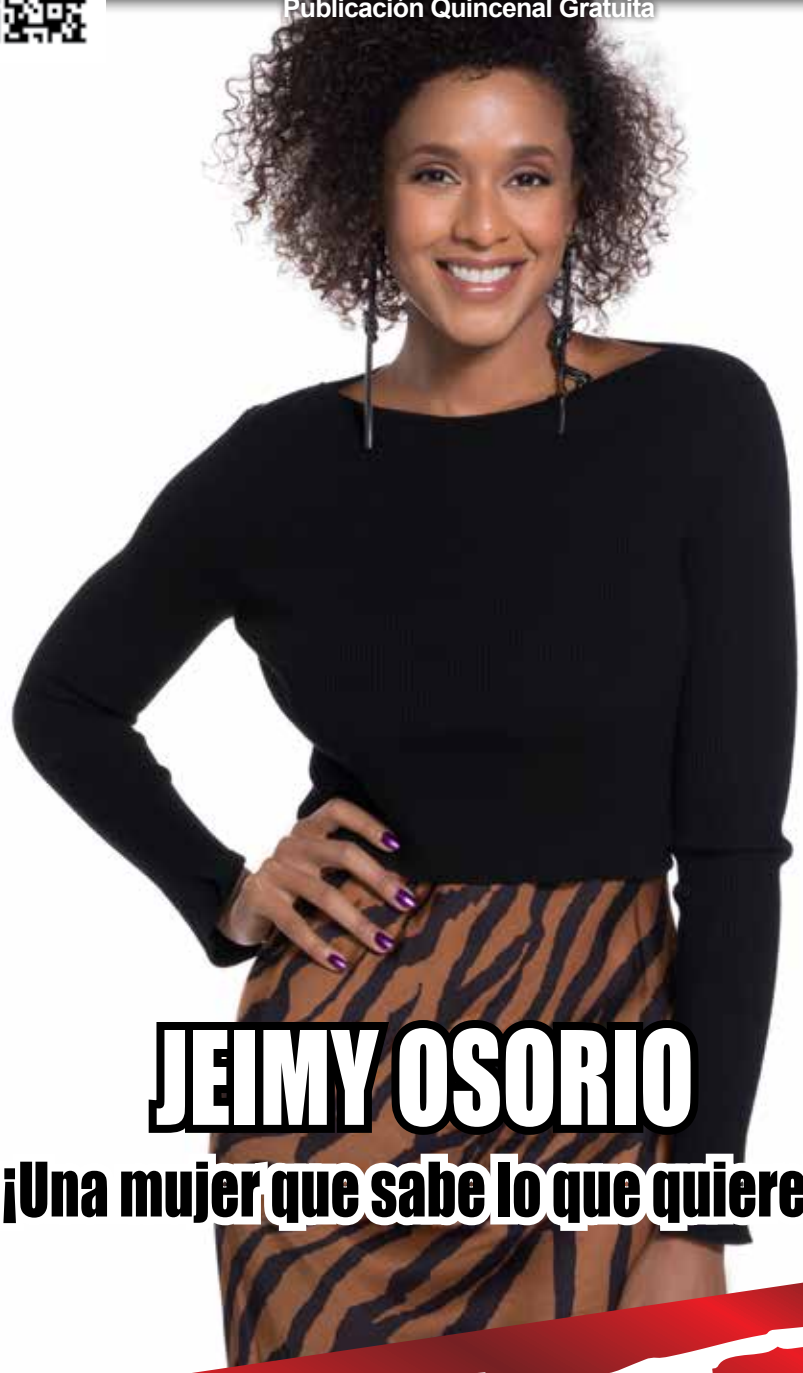
www.revistacontactototal.com
Nº. 110 | MARZO 11 A 24 DE 2021
Publicación Quincenal Gratuita

Fotografía: Telemundo



JEIMY OSORIO

¡Una mujer que sabe lo que quiere!

ALIRIA BETANCUR

"El secreto de la mujer empoderada"

¡APROBADA!

Matrícula Consular válida en Arizona

INTOCABLE

¡Nos muestra sus raíces!

Contacto total

"LA REVISTA QUE HABLA"

GRATIS

¿Está buscando un préstamo para renovar su vivienda?

Cuente con nosotros

WAM

Western Alliance Mortgage

PREGUNTE POR EL PROGRAMA DE RENOVACIÓN "HOMESTYLE"

- Es un programa de financiamiento hipotecario.
- Le permite comprar y renovar su propiedad o refinanciar su préstamo actual.
- Incluye fondos para reparar o renovar su hogar.
- HomeStyle es un programa exclusivo de Fannie Mae, por lo tanto, se basa en las reglas de un préstamo convencional.

CUMPLIMOS NUESTRAS PROMESAS

JUAN R. FIMBRES / Loan Officer

480-593-6193

1645 E Bethany Home Rd, Phoenix, AZ 85016

www.westernalliancemortgage.com

Juan Raúl Fimbres NMLS 282378 AZLO-0913974, pertenece a la Compañía Western Alliance Mortgage AZ BR0949894 – NMLS 1788135

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18
Mesa - AZ 85201

ENTREGA A DOMICILIO GRATIS

SERVICIO DE BANQUETES

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona

LUNES A JUEVES
9:00 a.m. - 11:00 p.m.

VIERNES Y SÁBADO
9:00 a.m. - 12:00 a.m.

DOMINGO
9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono
480 615 5820
Fax 480 615 5829

ESCUCHAR

¿A qué está jugando la senadora Kyrsten Sinema?

Fotografía: David Herring / Shutterstock.com

Aunque fue elegida por el partido demócrata, muchos la ven como una verdadera republicana. Y es que las más recientes posturas de la senadora por Arizona tienen pensando a más de uno: Nadie entiende el por qué de su forma de actuar.

Se opuso a la propuesta de incremento de salario mínimo a 15 dólares, también está en contra de cambiar las reglas de juego y acabar con el filibuster (la norma que exige 60 votos para ciertas decisiones) y para completar también dio un NO rotundo a la posibilidad de que ciertos indocumentados recibieran dinero del gobierno federal por el plan de salvamento tras la crisis de la pandemia del coronavirus.

La senadora Sinema no ha tenido ningún problema en separarse de la disciplina de su partido para "alinearse" con la oposición republicana. Por esto muchos de sus electores se están preguntando: ¿A qué está jugando la senadora Sinema?

Desde sus tiempos como congresista estatal ya había mostrado que quería ganar adeptos aquí y allá. No faltó la gente que pensara que quería quedar bien con Dios y con el diablo. Y parece que sus sospechas tenían fundamento.

En un estado como Arizona, dividido por la mitad en el tema político, resulta explicable intentar ganar los votos de su partido, algunos votos independientes y porque no algunos republicanos. Ya saben que en política todo se vale. Pero hacerlo justo en este momento resulta una total vulgaridad y una afrenta contra la mayoría que eligió al presidente Joe Biden.

Y es que después del gobierno Trump quedó muy claro que la forma de gobernar tiene que cambiar en este país. El gobierno anterior fue atroz con la oposición, visceral en sus actuaciones e irresponsable en el respeto a las reglas y "acuerdos verbales" de cómo gobernar.

Para la muestra un botón, la elección de la magistrada Amy Coney Barrett en la Corte Suprema de Justicia. Y no se trata de aplicar la ley del talión de ojo por ojo. Simplemente se trata de entender que el único propósito Republicano es y será obstruir todo lo bueno que quiera hacer el gobierno Biden.

El partido demócrata tiene una mínima mayoría. Pero al fin y al cabo es mayoría. Y con ella debe gobernar. Por esto, senadora Sinema, usted tiene la obligación moral y ética de respaldar a su partido en estos tiempos de difícil gobernabilidad o ¿quiere que los electores le den una "cachetada" en las próximas elecciones?
¡Si juega con fuego se puede quemar!

CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC. Directora general: **DIANA GUALDRÓN.** Editor General: **GABRIEL VILLALOBOS.** Directora Creativa: **DORA INÉS VILLALOBOS A.** Diseñador Gráfico: **CARLOS AGUILAR.** Diseño: **IN HOUSE MH.** Web Master: **DIVA PRODUCTIONS.** Departamento Comercial: **ZULMA LINZUAIN** Fotografía: **Angel Mena Photography** Colaboradores en esta edición: **FRANCISCO JAUREGUI, ALIRIA BETANCUR** Producción General: **SANDRA CARMONA.** Distribución: **RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS** Community Manager: **NICOLAS GUTIÉRREZ**

PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106

CONTACTO TOTAL: PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299. E-MAIL: contacto@revistacontactototal.com. TELÉFONO: 602 751 2106
www.revistacontactototal.com

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: www.revistacontactototal.com

ESCUCHAR

PANORAMA LOCAL 6
Los arizonenses ahora pueden renovar sus licencias de conducir en línea

FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ 8
Jeimy Osorio
Una mujer que sabe lo que quiere

DE SU BOLSILLO 12
Cómo reportar fraudes del seguro de desempleo

PANTALLA CHICA 14
¡Ya llega el Santo Patrón!
Pedro Fernández protagoniza esta historia de la vida real

DE NUESTROS CONSULADOS 18
La matrícula consular será válida para identificarse en el estado de Arizona

SI SE PUEDE 20
La alegría más grande para Dayana

MES DE LA MUJER 24
El secreto de la mujer empoderada

CORONAVIRUS 26
El vínculo entre la obesidad y las muertes por Covid 19

ENTÉRATE 30

MUNDO EMPRESARIAL 32
Raza Development Fund recibe $ 3.5 millones para apoyar a las pequeñas empresas en Arizona y otros estados

ACTUALIDAD LOCAL 36
La comunidad peruana en Arizona: Características y necesidades
Parte IIIb

¡PARE OREJA Y APUNTE! 40

A CHAMBEAR 42

Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m.- 9:00 p.m.
mitiendalatina@gmail.com
1811 N. 24th St, Ste E
Phoenix, AZ 85008

PRODUCTOS DE SU PAÍS

• Argentinos • Brasileros
• Colombianos • Cubanos
• Dominicanos •
Guatemaltecos • Hondureños
• Peruanos
• Salvadoreños • Uruguayos
• Venezolanos

Aceptamos estampillas de comida

Teléfono
602 286 6422
Fax
602 286 0022

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica

ESCUCHAR

Los arizonenses ahora pueden renovar sus licencias de conducir en línea

La opción sin contacto permitirá a los adultos mayores tomar decisiones saludables

La renovación de una licencia de conducir estándar de Arizona y una licencia de conducir comercial ahora se puede completar con unos pocos clics en el sitio web AZMVDNow.gov

Dado que la Orden Ejecutiva del Gobernador Doug Ducey sobre el aplazamiento de las fechas de vencimiento de la licencia de conducir estándar finalizó el 28 de febrero, la División de Vehículos Motorizados del Departamento de Transporte de Arizona está dando a muchos arizonenses la posibilidad de renovar su licencia de conducir en línea. Anteriormente, las renovaciones sólo se podían procesar personalmente en las oficinas del MVD o en las oficinas autorizadas.

"La mayoría de los arizonenses con una licencia de conducir estándar deben renovar su licencia cuando cumplen 65 años y cada cinco años a partir de entonces", dijo el director de ADOT, John Halikowski. "Durante la pandemia, ADOT desea continuar con los esfuerzos del gobernador Ducey para ayudar a proteger a los más vulnerables y nos complace poder ofrecer una opción de renovación sin contacto para que las personas puedan seguir tomando decisiones saludables".

Se requerirá ir personalmente para renovar una licencia de conducir estándar de Arizona si la foto de registro de una persona se tomó más de 12 años antes de la renovación, pero la mayoría de personas podrán renovar su licencia de conducir sin visitar una oficina de MVD. Los titulares de licencias de conducir pueden iniciar sesión en su cuenta en AZMVDNow.gov para ver su elegibilidad para la renovación en línea.

Para renovar una CDL en línea en AZMVDNow.gov, la dirección de una persona debe permanecer igual, un documento principal válido está archivado en MVD y su credencial actual debe estar al día. Los titulares de CDL con un endoso de materiales peligrosos no podrán renovar su licencia en línea.

Esta nueva opción de renovación optimizada fue posible, en gran parte, cuando MVD implementó un sistema operativo informático de última generación la primavera pasada. Ese cambio reemplazó un sistema obsoleto que contenía elementos que tenían más de 35 años y ya no eran sostenibles. El nuevo sistema ha hecho posible que MVD ofrezca a los clientes la posibilidad de completar la mayoría de los servicios en línea en AZMVDNow.gov, eliminando la necesidad de visitar una oficina de MVD.

"Todos hemos visto muchos cambios durante el último año, pero esto es algo nuevo que todos pueden adoptar", dijo el director de MVD, Eric Jorgensen. "El sitio web AZMVDNow.gov ha agregado comodidad para los clientes y ha facilitado que los arizonenses realicen sus negocios con MVD. Agregar renovaciones de licencias de conducir a la larga lista de otros servicios, como renovaciones de registro, cambio de dirección y solicitar una licencia de reemplazo, ayudará a mantener a los usuarios sin tener que hacer filas y seguros en la carretera".

Al renovar en línea, el registro de conductor oficial de una persona se actualizará con la nueva fecha de vencimiento en el sistema MVD cuando la solicitud y el pago se envíen electrónicamente.

Renueve en línea con solo 3 pasos

Cuando llega el momento de renovar una licencia de conducir, las personas pueden seguir los pasos a continuación para renovar en línea.

1. Vaya a AZMVDNow.gov e inicie sesión en su cuenta. Si necesita activar su cuenta (todas las personas con una licencia de conducir de Arizona tienen una cuenta) siga los pasos.

2. Después de iniciar sesión, seleccione "Renovar ahora" en la sección "Mi credencial" y siga las instrucciones.

3. Espere unos 15 días para el procesamiento y la entrega por correo de su nueva licencia de conducir.

ESCUCHAR

Fotografía: Telemundo

Jeimy Osorio

Una mujer que sabe lo que quiere

Aquí le contamos lo que usted no sabía de la multifacética actriz

Jeimy interpreta actualmente el personaje de Karen Sandoval, publicista de Global Radio Group, la cadena de radio # 1 en la comedia romántica de Telemundo *La Suerte de Loli*.

La actriz boricua se siente orgullosa de darle vida a Karen Sandoval, una mujer fuerte e independiente y una líder en la industria de relaciones públicas que sabe lo que quiere.

La multifacética artista es conocida por interpretar a la legendaria cantante cubana Celia Cruz en la serie biográfica Celia y por su participación en Betty en NY como Mariana.

La música también es su pasión y su más reciente sencillo titulado "Que Caiga Lluvia'' está disponible en todas las plataformas.

Por estos días está rodando "**Armas de Mujer**", una producción de Telemundo Global Studios realizada para el servicio de streaming Peacock que protagonizará al lado de Kate del Castillo, Roselyn Sánchez y Silvia Sáenz y se estrenará a finales de este año.

La actriz y cantante puertorriqueña es una persona muy espiritual que le encanta nutrir su alma. Ella ha sido vegana por seis años y practica clases de yoga Vinyasa Flow y Tantra.

Y por supuesto tiene a quien brindarle todo su amor, se trata de una hija perruna llamada Pachamama Suzuzú, mejor conocida como Pacha, de raza Xolo.

Los televidentes pueden encontrar más contenido de la serie La Suerte de Loli en Facebook, Instagram y Twitter, y unirse a la conversación usando #LaSuerteDeLoli en las redes sociales. *La Suerte de Loli* se transmite de lunes a viernes a las 9pm/8C por Telemundo.

AURORA
LASER MEDICAL SPA CENTER

¡ADIÓS A LAS VERRUGAS, LOS LUNARES Y LAS VENAS VARICOSAS!

Tratamientos de belleza sin anestesia, sin dolor y sin cirugía

* Tienen los equipos más avanzados en láser médico.
* Lo último en la tecnología de enfriamiento aprobado por la FDA.
*Tratamientos con Botox.

Variedad de tratamientos con láser:
- Reducción permanente del vello en todo tipo de piel
- Eliminación de verrugas, manchas, estrías, cicatrices, venas faciales y venas de araña.
- Reafirmación de la piel, la flacidez y la pérdida de pulgadas.

Personal con experiencia y certificado.
Servicio 100% profesional y los mejores resultados.

Consulta gratuita
602-999-7891
5827 W Indian School Rd. Phoenix, AZ 85301

PREGUNTE POR LOS PRECIOS ESPECIALES CON BOTOX Y RELLENOS CON JUVEDERM

Programa de préstamos de ciudadanía

Una excelente ayuda ahora que el Servicio de Inmigración de los Estados Unidos anunció un incremento en las tarifas para todos sus tramites migratorios.

¿Ha completado su solicitud de ciudadania pero no tiene el dinero para enviarla a inmigración?

Tenemos el préstamo que necesitas al 0% de interés.

Tramitarlo es fácil y sin tanto rollo:

(602) 535-2611

FUNDACIÓN Carlos Slim

CHICANOS POR LA CAUSA

DANIEL A. RODRIGUEZ
LAW OFFICES

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

CASOS DE INMIGRACIÓN
CITAS GRATIS,
SIEMPRE CON EL ABOGADO

- ***Peticiones de Familia**
  - Matrimonio/ Visa de Prometido (a)/ Padres/Hijos/ Hermanos
- ***Perdones (I601 y 601A)**
- ***Defensa Contra Deportación**
  - Fianzas en Eloy y Florence
  - Cancelación de remoción/deportación
- ***Peticiones Especiales**
  - Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/y Mas!
- ***Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**
- ***Permisos de Trabajo**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350
Phoenix, AZ 85006

Cómo reportar fraudes del seguro de desempleo

Empleados y empleadores pueden hacerlo

El fraude de Seguro por Desempleo es un delito grave. En Arizona es un delito de clase VI, falsificar o no divulgar hechos o el hacer declaraciones falsas con el fin de obtener o aumentar beneficios de Seguro por Desempleo (UI, por sus siglas en inglés).

Para el Departamento de Seguridad de Económica de Arizona (DES) es una prioridad garantizar la integridad de sus programas y proteger la información personal de todos los clientes y por ello ha lanzado una alerta acerca del fraude que se está presentado con el seguro de desempleo. En su página web ha publicado valiosa información para que tanto empleados como empleadores sepan qué hacer si se dan cuenta de un fraude.

Los estados de todo el país han visto un aumento significativo en el fraude de beneficios de Seguro por Desempleo, en gran parte en asociación con el robo de identidad. Aunque no ha habido una violación de la seguridad de los datos almacenados por DES, los estafadores están usando estafas de phishing (fraude electrónico), violaciones de datos corporativos anteriores y otras tácticas para recopilar información de personas de todo el país y solicitar beneficios de Seguro por Desempleo (UI, por sus siglas en inglés) y Asistencia de Desempleo por la Pandemia (PUA, por sus siglas en inglés).

La Oficina del Inspector General (OIG) del DES está trabajando en estrecha colaboración con el Departamento de Trabajo de los EE. UU. para recopilar y compartir información acerca de patrones de actividad fraudulenta en todos los estados, y técnicas y recursos disponibles para prevenir y detectar el fraude. Estos esfuerzos incluyen comparar información con fuentes creíbles para verificar identidad, expansión de consultas para señalar reclamos potencialmente sospechosos y adopción de estrategias de detección de fraude recomendadas a nivel nacional que analizan las inconsistencias en la información de la dirección física y de IP.

Además, DES está trabajando con el servicios de inteligencia de los EE. UU. y otro personal de agencias del orden público en la investigación de posibles fraudes de beneficios de UI. La OIG y la Unidad de Integridad de UI están colaborando para examinar continuamente métodos y herramientas para la detección y prevención del fraude en asociación con el robo de identidad. DES ha más que duplicado su personal dedicado a la integridad del programa y continúa agregando personal para satisfacer el aumento de la actividad fraudulenta.

Qué hacer si usted es empleado y sospecha o es víctima de fraude de UI

Las personas que reciben notificación de beneficios de asistencia por desempleo que no solicitaron, pueden ser víctimas de robo de identidad por aquellos que buscan obtener beneficios de manera fraudulenta. Estas personas pueden presentar una denuncia al DES en denuncia de fraude en línea. Al denunciar el fraude, las personas deben proporcionar información de identificación en el formulario web que ayudará a ubicar el reclamo en sus sistemas. Esto incluye el número de seguro social, nombre completo (como aparece en los documentos recibidos del programa de UI) y la dirección postal donde se recibieron los documentos. Se les aconseja a las personas que destruyan las tarjetas que recibieron por error. Una vez que DES pueda localizar el reclamo fraudulento, puede darle atención a los fondos que se emitieron en la tarjeta y no es necesario que la devuelva.

Además, si cree que fue víctima de un robo de identidad, DES recomienda que visite el sitio web de robo de identidad de la Comisión Federal de Comercio (FTC, por sus siglas en inglés), identitytheft.gov y el sitio web del Centro Nacional contra Fraudes en Desastres (NCDF, por sus siglas en inglés), para presentar una denuncia y protegerse a usted mismo de una mayor victimización.

Qué hacer si usted es empleador y sospecha de fraude

Cuando cualquier reclamante presenta una solicitud inicial de seguro de desempleo, a su empleador anterior se le envía un formulario de "Aviso al empleador" (UB-110).

- Si ha recibido un formulario de "Aviso al empleador" (UB-110) con respecto a beneficios de desempleo para un empleado actual o un empleado que nunca ha trabajado para su empresa, es importante que complete el formulario, lo firme y lo devuelva a DES. Ahí puede responder si el reclamante aún trabaja para usted a tiempo completo o si nunca trabajó para usted.

- Además, los empleadores deben informar la sospecha de fraude en: https://fraudreferralexternal.azdes.gov/

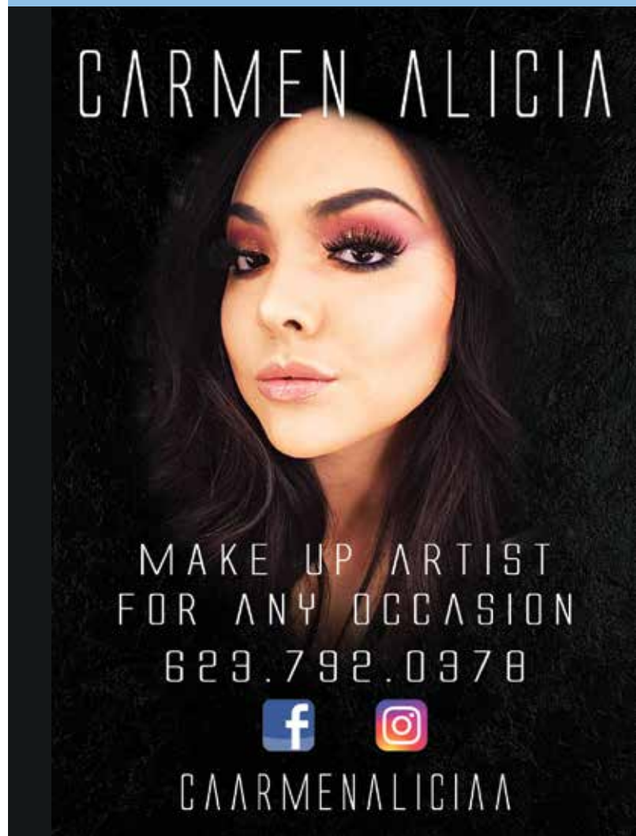
Sanción por declaraciones falsas

Es un delito falsificar o no divulgar hechos o el hacer declaraciones falsas con el fin de obtener o aumentar beneficios. Si a sabiendas hace una declaración falsa o retiene información para cobrar beneficios de seguro por desempleo a los que no tiene derecho, el Departamento de Seguridad Económica de Arizona puede emprender acciones civiles o penales en su contra. La acción penal puede resultar en una multa y/o encarcelamiento. Además, se le obligará reembolsar la cantidad que haya recibido de manera ilegal.

Para hablar con un defensor de impuestos de desempleo del DES sobre las preocupaciones sobre el fraude del UI dentro de su empresa, comuníquese al (602) 542-5954 o por correo electrónico a UITAdvocate@azdes.gov.

Tapicería Landin
2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.
(Calle 16 y Oak)

Tapicería Landin le deja su carro como nuevo,
le repara las tapas de los carros convertibles,
los asientos de los barcos y motocicletas,
los muebles de su casa y hasta los de su negocio.
602-505-6819 español
602-340-0401 english



Fotografía: Telemundo

¡Ya llega el Santo Patrón!

Pedro Fernández protagoniza esta historia de la vida real

Pantalla chica ESCUCHAR

Telemundo develó el elenco oficial de su primera súper serie de época ***Malverde: El Santo Patrón***, que se estrenará este año.

Su protagonista Pedro Fernández estará acompañado de un gran elenco internacional que incluye a los talentosos actores mexicanos Carolina Miranda y Mark Tacher, también la actuación estelar del actor venezolano Alejandro Nones, el actor mexicano Luis Felipe Tovar y la actriz cubano-americana Isabella Castillo.

"*Malverde: El Santo Patrón* es una dramatización de la vida de este personaje extraordinario y es sin duda una de nuestras mayores producciones hasta la fecha, producida con extraordinaria atención al detalle para poder recrear con precisión cómo se vivía en el México de finales del siglo diecinueve," comentó Marcos Santana, presidente de Telemundo Global Studios. "Estamos encantados de tener a Pedro en su regreso a la pantalla de Telemundo al unirse a este elenco estelar que le dará vida a esta historia legendaria para nuestra audiencia hispana en Estados Unidos".

Inspirada en una historia real, *Malverde: El Santo Patrón* es una increíble producción original que cuenta la verdad detrás de la leyenda mexicana. La serie, que ya comenzó producción en México, estará cargada de acción y se producirá con un lenguaje muy actual, para relatar la historia de un niño nacido en 1870 en Sinaloa, que se convertirá en una figura legendaria, casi religiosa, defensor del pueblo, protector tanto de inocentes como de pobres y desposeídos y, a su vez,de narcos y malvivientes.

El elenco estelar también lo conforman Ivonne Montero, Sofía Castro, Miguel de Miguel, Ramón Medina, Alan Slim, Claudio Roca, Mariaca Semprúm, Mabel Cadena, Adrián Makala, Candela Márquez, Humberto Elizondo, Salvador Sánchez, Lukas Urkijo y Kenneth Lagunes. Una historia original de Luis Zelkowicz (El Señor de los Cielos, El Chema), Malverde: El Santo Patrón es una producción original de Telemundo Global Studios.

El público podrá ver los episodios completos de esta producción en vivo o ponerse al día a través de la app Telemundo disponible en Google Play Store y en Apple Store, o visitando Telemundo.com.

Para mayor información, visite nbcumv.com y conéctese con Telemundo por medio de Instagram, Facebook, Twitter y YouTube.

Instagram de Pedro Fernández. Expresa su alegría por protagonizar la nueva Serie de Telemundo.

@LaTienditaCafe latienditacafe latienditacolombianrestaurant
La Tiendita
Colombian Restaurant
Comida y productos 100% colombianos
480-898-5546
456 W Main St, Suite A - Mesa, AZ 85201

JG Garage Doors, LLC.
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.
480-650-5936
602-550-3648
• Puertas y abridores para garajes
• Reemplazo de resortes
• Servicio en todo el Valle desde el año 2000
• Servicio garantizado y confiable
• Mayoría de trabajos terminados en la primera visita
SERVICIO 24/7
SOLO EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito
VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER NETWORK

TODO ARIZONA ESTÁ EN

CONTACTO total

Lunes a Viernes

11 a.m. - 1 p.m.

por la Onda 1190 AM
y la 107.5 FM

15 AÑOS
CON LA COMUNIDAD

El programa preferido por la Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNGASE Y PARTICIPE!

| NO MANCHES | PARE OREJA Y APUNTE | A CHAMBEAR |
| RONCO PECHO | SUELTE LA LENGUA | SERVICIOS GRATIS |

Al aire en cabina
602-759-1910

Escúchenos en vivo
DESDE SU RADIO 1190-AM
A TRAVÉS DE INTERNET tunein Radio
www.contactototalradio.com

Síganos
Contacto total radio Medios Hispanos

¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

ANÚNCIESE 602-751-2106

Ahora sí... ¡A comprar carro!

FESTIVAL DE ESPECIALES

* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO

AT
AVONDALE TOYOTA
10005 West Papago Freeway Avondale
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!

602-348-5050

Enrique Moreno

Conmigo siempre tendrán

BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES

ESCUCHAR

¡APROBADA!

La matrícula consular será válida para identificarse en el estado de Arizona

Fotografía: Cortesía Consulado General de México en Phoenix

Después de la aprobación en el congreso estatal, el gobernador Doug Ducey, con su firma, convirtió en ley la iniciativa que pone fin a la prohibición para que las agencias estatales, gobiernos locales y otras autoridades reconozcan la validez de las tarjetas de identificación consular.

La máxima autoridad de estado dijo que el proyecto de ley del Senado 1420 mejora la seguridad pública al ofrecer una forma de identificación segura y confiable que debe ser aceptada en Arizona.

La iniciativa fue presentada por los legisladores republicanos, el senador Paul Boyer de Glendale y el representante David Cook de Globe. La propuesta obtuvo el apoyo bipartidista y fue aprobada el 24 de febrero.

La nueva ley permite que las tarjetas de identificación con fotografía emitidas por un consulado extranjero sean reconocidas en todo el estado como una forma válida de identificación si la agencia que las emite utiliza verificación biométrica como huellas dactilares y escaneos de retina para verificar la identidad del titular.

De nuestros consulados

ESCUCHAR

Por lo pronto la nueva ley de identificación consular beneficiará a los residentes de Arizona que son ciudadanos de México y Guatemala, países que cumplen con todas estas disposiciones de seguridad en los documentos de identificación que expiden.

Cónsul Jorge Mendoza acompañado de congresistas estatales
Fotografía: Facebook Jorge Mendoza Yescas

Uno de los más satisfechos con la firma del gobernador Ducey, fue el cónsul general de México en Phoenix, Jorge Mendoza Yescas quien viajó a unas 30 ciudades y pueblos en el centro y norte de Arizona para educar a los departamentos de policía y alguaciles del condado sobre los estándares de seguridad utilizados para emitir una identificación consular.

En los últimos 15 años, el Consulado General de México en Phoenix ha emitido alrededor de 200,000 matrículas. La firma del gobernador revierte una legislación aprobada en 2011 que prohibió el uso de la matrícula consular como forma válida de identificación debido a que en ese entonces se cuestionó si era un documento seguro.

Arizona requiere prueba de ciudadanía o residencia legal en Estados Unidos para emitir identificaciones y licencia de conducir del estado, por lo que inmigrantes indocumentados no pueden obtener estos documentos básicos. La nueva ley entrará en vigencia a partir del próximo mes de agosto.

¡Que sí permite la nueva ley!

La iniciativa permitirá que los inmigrantes utilicen la matrícula consular:

- **Para abrir cuentas bancarias.**
- **Adquirir servicios como electricidad o agua.**
- **Registrar a sus hijos en las escuelas.**
- **Identificarse ante los departamentos de policía locales y estatales.**

¡Qué no permite la nueva ley!

El gobernador Doug Ducey dijo que la nueva ley no otorga ningún beneficio nuevo a los residentes de Arizona ciudadanos de otros países.

“El proyecto de ley no autoriza nuevos derechos o responsabilidades para los no ciudadanos. Simplemente reconoce que los gobiernos de Arizona aceptarán tarjetas emitidas por países que utilizan técnicas estrictas de verificación de identidad biométrica como identificación legal”.

Sí se puede

ESCUCHAR

Un deseo concedido

La alegría más grande para Dayana

Un nuevo juego en el patio trasero de su casa, se convirtió en un sueño hecho realidad para la pequeña Dayana de 7 años, quien padece serios problemas de salud.

American Play Systems estuvo trabajando duro durante 24 horas para terminar el set de juego y realizar la presentación oficial, en un evento especial e íntimo, del deseo que se concedió mediante la organización Make a Wish.

Dayana ha estado lidiando con el tumor de Wilm, una condición rara, desde que fue referida por primera vez para que se le cumpliera un deseo en julio de 2020. Ella tuvo que someterse a una cirugía y meses de quimioterapia, pero el estar trabajando con sus voluntarios para planificar su deseo y de lo que quería exactamente, la mantuvo enfocada en la felicidad que su deseo le traería. Ella y su mamá Carmen, su papá Alfredo y sus dos hermanos mayores, Diego y Damien, están muy contentos de que se le haya concedido el deseo a Dayana.

El juego tiene un columpio y una resbaladilla, así como una fortaleza para que todos se diviertan un poco, incluye césped sintético para darle a todos los niños comodidad al jugar.

Para la señora Carmen, madre de Dayana, el cumplimiento de este deseo significa mucho para ella y su familia: “La oportunidad de verla contenta, especialmente después de lo que está pasando ella y todo lo que la hemos visto sufrir. Han sido tiempos difíciles y lo que más me gusta es verla sonreír. Ahorita mi hija está feliz y eso es lo más importante. Desde que supimos que estábamos aprobados para hacerle realidad su sueño, Make a Wish le ha traído mucha motivación a mi hija y ella no podía creer que llegó el día de recibir su gran regalo y poder jugar en el todo el día”

¿LASTIMADO EN UNA ACCIDENTE DE AUTO O TRABAJO?

Primero llame al Dr. Maloney

Un quiropráctico que conoce el sistema médico-legal

¡No necesita abogado!

DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO

SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO

¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:
Lesiones de accidente de tráfico
Lesiones en el lugar de trabajo
Lesiones personales

MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC
Competence · Integrity · Solutions

Maloney Chiropractic Clinic

2525 E Thomas - Suite #1
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarle!

www.maloneychiropractic.net
(602) 955-2858

AZ DENTAL

Dentista familiar y cosmético

30% de descuento en cualquier tratamiento para pacientes sin aseguranza

¡Los Esperamos!

* PRESENTE LA REVISTA CON ESTE ANUNCIO PARA OBTENER LOS ESPECIALES

Aceptamos la mayoría de aseguranzas

Planes de pago

United Health Care Community Plan

Phoenix	Mesa/Gilbert	West Phoenix
515 N 35th Ave. Ste 122 Phoenix, AZ 85009 (602) 455-0505	1851 E. Baseline Rd Gilbert, AZ 85233 480-497-1197	9014 W Thomas Rd. Ste 103 Phoenix, AZ 85037 (623) 872-9117

WE CARE WEDNESDAYS

DRIVE-THRU FRESH PRODUCE DISTRIBUTION AT MESA COMMUNITY COLLEGE

SOUTHERN/DOBSON CAMPUS
10 AM–12 PM

Or until supplies last

Jan 6 Mar 3
Feb 3 Apr 7
May 5

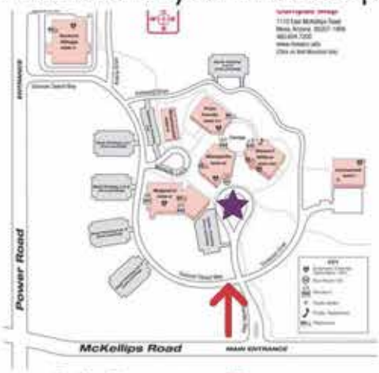
1833 W. Southern Ave., Mesa
Enter on Solar Way off of Dobson Road

RED MOUNTAIN CAMPUS
10 AM–12 PM

Or until supplies last

Jan 20 Mar 17
Feb 17 Apr 21
May 19* *Tentative*

7110 E. McKellips Rd., Mesa
Enter on Red Mtn Way off of McKellips Road



FREE AND OPEN TO EVERYONE IN NEED OF FOOD ASSISTANCE

UNITED FOOD BANK
FEEDING AMERICA

A volunteer will place food in your trunk or vehicle. Walk-up service is available for those without vehicles. MASKS ARE REQUIRED.

MESA COMMUNITY COLLEGE
A MARICOPA COMMUNITY COLLEGE

USDA is an equal opportunity provider and employer
For more information call (480) 461-7285

MARICOPA COMMUNITY COLLEGES

The Maricopa County Community College District (MCCCD) is an EEO/AA institution and an equal opportunity employer of protected veterans and individuals with disabilities. All qualified applicants will receive consideration for employment without regard to race, color, religion, sex, sexual orientation, gender identity, age, or national origin. A lack of English language skills will not be a barrier to admission and participation in the career and technical education programs of the District.The Maricopa County Community College District does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs or activities. For Title IX/504 concerns, call the following number to reach the appointed coordinator: (480) 731-8499. For additional information, as well as a listing of all coordinators within the Maricopa College system, visit http://www.maricopa.edu/non-discrimination

ESCUCHAR

El secreto de la mujer empoderada

La idea no es ser mejor que otras mujeres, pero si ser cada vez una mejor versión de lo que era antes

Por **ALIRIA BETANCUR E.**
AUTORA
TALLERISTA Y
CONFERENCISTA

¿Te has preguntado si es posible alcanzar el equilibrio emocional en tu vida y surgir aún en medio de la adversidad?

Te invito a abrazar amorosamente tu historia de vida y vibrar con sentida emoción en los diferentes escenarios donde han quedado plasmados los encuentros y desencuentros con sus diversos modos de aprendizaje como herramientas para crear tu propia felicidad.

El tema de la mujer empoderada se ha ido posicionando a pasos agigantados llegando a diferentes ámbitos de la sociedad; mujeres que están marcando la diferencia por la seguridad en sí mismas, por su autenticidad, independencia y plenitud. Aquella mujer dispuesta a asumir nuevos retos y obtener la mejor versión de sí misma.

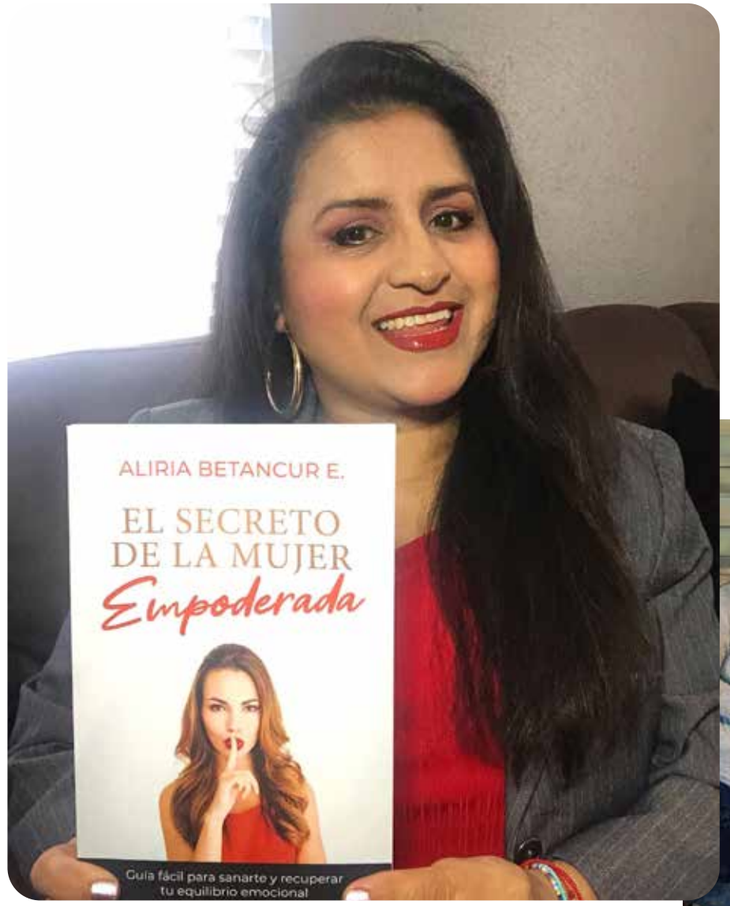
Sabías que puedes iniciar tu proceso de empoderamiento con tan solo estas 5 sencillas recomendaciones:

1. Autoaceptación: Para ello requiere sentarte un rato contigo misma frente a frente y resignificar eso que te hicieron creer que eras y empezar a construir pieza por pieza desde tu propia esencia, reconociendo y aceptando amorosamente tu historia de vida, tus relaciones, tus aciertos y desaciertos; las veces que encajaste y en las que te equivocaste dejando de lado cualquier sentimiento de culpa. Ten presente que todo en tu vida ha sido perfecto. Necesitabas de todas estas experiencias para obtener los aprendizajes que requieres para crear la mujer que eres hoy.

2. Resiliencia: Tener la capacidad de sobreponerse a la adversidad y reconocer que los momentos de crisis son para crecer desde adentro aunque todo parezca perdido. Aunque sientas que se han agotado tus fuerzas no intentes evitar el dolor, porque justo allí se encuentra el verdadero aprendizaje que te encamina hacia tu evolución.

3. Propósito de vida: Tu eres el mejor proyecto en el que puedes trabajar y en la medida que te permites llevar a cabo eso que tanto te apasiona, que te permita poner al servicio de los demás y ser ese punto de referencia que inspira, te llevará a tomar decisiones inesperadas llevando a cabo eso que tanto disfrutas dándote la posibilidad de tenerlo todo.

4. Identifica lo que funciona para tí: Elige aquellos temas que te atraen o que están directamente relacionados con tus dones y talentos. Puede ser un arte, un oficio, profesión o cualquier otra actividad. Busca información y edúcate, consigue mentores que te apoyen y te motiven hacia tu propia realización, no te compares con nadie, cada quien tiene sus propias prioridades según sus pensamientos, experiencia y estilos de vida.



5. Toma acción: No pares de soñar, no importa que tan imposible parezca ser "lo que crees lo creas", mantén tu mirada fija en tus sueños. Así caigas una y otra vez, y si por alguna razón te desvías del camino, inténtalo nuevamente. Retoma ese sendero y haz que todas tus acciones te encaminen a tus metas, no te fijes en el tiempo, disfruta el proceso, enamórate de la vida, sé una apasionada del hoy, del momento presente que estás viviendo, mantén alineados tus sueños y tu propósito de vida y si tienes miedo, ¡Hazlo! Con miedo y todo sigue adelante.

¡No permitas jamás que el miedo te detenga!

ESCUCHAR

El vínculo entre la obesidad y las muertes por Covid 19

La Federación Mundial de Obesidad (WOF) en su informe anual publicado recientemente encontró que existe una conexión entre el aumento de las muertes por COVID-19 y las altas tasas de obesidad. Expertos afirman que las personas con problemas de obesidad deberían tener prioridad para aplicarles la vacuna contra el Covid 19, en todo el mundo.

El informe de WOF dice: "Al comparar países de todo el mundo, encontramos una estrecha asociación entre las muertes por COVID-19 y la prevalencia del sobrepeso en la población adulta", dijo el WOF en su análisis de la investigación. “Ningún país donde el IMC promedio de un adulto sea inferior a 25 kg / m2 tiene una alta tasa de mortalidad por COVID-19. Ningún país donde menos de la mitad de los adultos tienen sobrepeso tiene una alta tasa de mortalidad por COVID-19 ".

En general, el estudio global destaca que la mayoría de las muertes mundiales por COVID-19 se han producido en países donde muchas personas son obesas, con tasas de mortalidad por coronavirus 10 veces más altas en países donde al menos el 50% de los adultos tienen sobrepeso.

Tim Lobstein, asesor experto de WOF y profesor invitado en la Universidad de Sydney Australia, co dirigió el informe y dijo: "Mire países como Japón y Corea del Sur, donde tienen niveles muy bajos de muertes por COVID-19, así como niveles muy bajos de obesidad en adultos. Ellos han priorizado la salud pública en una variedad de medidas, incluido el peso de la población, y ha valido la pena en la pandemia”

El WOF, que está asociado con la Organización Mundial de la Salud, encontró que la conexión entre un mayor riesgo de casos graves de COVID-19 o muerte y un mayor peso corporal se observó en varios países.

Un estudio de EE. UU., por ejemplo, informó que las personas obesas tenían el doble de probabilidades de ser hospitalizadas debido al COVID-19 y tenían seis veces más probabilidades de morir después de desarrollar la enfermedad. Un estudio en China también encontró que las personas con sobrepeso, pero no obesas, tenían un 84 por ciento más de probabilidades de desarrollar síntomas graves de coronavirus. Las probabilidades aumentaron al 240 por ciento si una persona era obesa.

Fotografía: Nickolas Nikolic

¿No has recibido tu estímulo?
¿No has renovado tu itin?
¿No has declarado tus impuestos?
¿Necesitas ayuda para abrir un negocio?

¡Ven a Casa Hispana Income Tax!

CASA HISPANA

Tu casa para ayudarte a solucionar todos los problemas con el IRS

Más de 15 años de experiencia

602-434-22 26

515 N 35th Ave #124
Phoenix, AZ 85009

Abrimos todo el año

Lunes a viernes - 9am a 8pm
Sábado - 9 a 6pm
Domingo - 4 a 4pm

¡La temporada de impuestos ya empezó!
¡Aquí te esperamos!

ABC Taxes

PROFESIONALES DE IMPUESTOS

Le preparamos sus taxes personales y de negocios

W2 -1099 Misc - Trabajo por cuenta propia
Contabilidad - Asesorías contables - Notario
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus trabajadores y contratistas

¿Su número ITIN esta vencido?
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el 2019

¡Abrimos todo el año! Citas disponibles los sábados

Estamos autorizados por el IRS para
tramitar o renovar su número ITIN
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85015
Tel: (602) 423 4883
Email: abcontinental@gmail.com

At American Family Insurance, we believe local businesses are what make the community so special.
That's why we're focused on protecting the hard work and commitment that keep these businesses running strong, day after day.

Let's talk about the business you've built and how I can help protect it.

John Herrera, Agent
John Herrera Agency, LLC
Bus: (602) 795-4825
1513 W Thomas Rd
Phoenix, AZ 85015
Se Habla Español

SCAN THIS CODE
TO START YOUR
BUSINESS INSURANCE
QUOTE NOW

AMERICAN FAMILY INSURANCE®

American Family Mutual Insurance Company, S.I. & Its Operating Companies, American Family Insurance Company,
6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2016 011770 – Rev. 8/19 – 11258351

Vídeo exclusivo de Intocable

El reconocido grupo Intocable es destacado en RAÍCES, una iniciativa de Amazon Music que celebra la música de catálogo de artistas Latinos. En este video exclusivo sobresalen las décadas de carrera de Intocable con contenido inédito, y en particular los 10 años de su disco "2011". Un recorrido único de la vida de esta agrupación que ha cautivado a miles de fanáticos y que ha llevado la música regional mexicana en alto.

Ricky Muñoz y René Martínez comparten el proceso de su paso a artistas independientes con este álbum y de cómo superaron las adversidades para llegar a posicionarse como número uno en el chart Regional Mexican Albums y recibir una nominación al mejor álbum Norteño en los Latin Grammy.

Este mini-documental se puede ver en
www.youtube.com/watch?v=7-LKOguDwNA

Miss Universo se verá este año por Telemundo

La transmisión en vivo de la 69 na. edición del certamen de belleza más importante del mundo, Miss Universo, está en manos de Telemundo, la cadena de televisión abierta y de habla hispana.

El gran evento se realizará el domingo 16 de mayo a las 8pm este/7pm centro/5pm pacífico, en el Seminole Hard Rock Hotel & Casino en Hollywood de Florida. A lo largo de la semana previa al certamen, Telemundo brindará contenido exclusivo original tanto en la TV como en sus plataformas digitales destacando a las concursantes que representan a América Latina.

Con delegadas de todo el mundo, el evento de tres horas celebrará a mujeres de todas las culturas y orígenes que han impactado positivamente a sus países y han ayudado a empoderar a otros. La emocionante noche culminará con el tan esperado momento cuando Zozibini Tunzi de Sudáfrica, la Miss Universo que ha reinado por más tiempo en la historia del concurso, corone a su sucesora.

"Estamos muy contentos de unirnos una vez más a la organización Miss Universe® para traerle a las familias hispanas el tan esperado y prestigioso evento", dijo Ronald Day, Presidente de Entretenimiento y Contenido de Telemundo. "Este año, estamos entusiasmados en brindarle a la audiencia más contenido original que nunca a través de nuestras plataformas incluyendo cobertura especial y exclusiva para que los televidentes conozcan más de cerca a las representantes de América Latina".

Telemundo contará con cobertura completa de todos los eventos previos a la competencia a través de las plataformas digitales de Telemundo, incluyendo Telemundo.com/missuniverso, y las redes sociales oficiales en Instagram, Facebook y Twitter, utilizando @ Telemundo.

Los más nominados en los "Latin American Music Awards"

Los artistas colombianos **J Balvin** y **Karol G** dominan las nominaciones a los premios **"Latin American Music Awards"** (Latin AMAs) 2021. La lista completa de los nominados se encuentra en LatinAMAs.com, la página web oficial de los "**Latin AMAs**" 2021. Bad Bunny, Ozuna, Anuel AA, Camilo, Banda MS, Black Eyed Peas, Christian Nodal, Eslabon Armado, Natanael Cano, Maluma, Reik, Shakira, y Snoop Dogg también se encuentran entre los más nominados.

La ceremonia, que está programada para el jueves, 15 de abril a partir de las 7pm/6c en el BB&T Center de Sunrise, Florida, rendirá homenaje a los artistas latinos más influyentes e icónicos de la actualidad. El especial de Telemundo de tres horas de duración será conducido por la internacionalmente reconocida actriz y conductora mexicana **Jacqueline Bracamontes**, quien regresa a presentar la premiación por segunda vez.

Las categorías más destacadas son música Pop, Urbana, Tropical, Regional Mexicana, *Artista Favorito Crossover, Colaboración del Año, Artista Social del Año, Video Favorito y la nueva adición de Concierto Virtual Favorito*.
Los fans pueden votar hasta 25 veces por categoría cada día a través de LatinAMAs.com/vota y en Twitter @ LatinAMAS usando la etiqueta **#LatinAMAs**.

Gracias a su disco Colores y a su exitosa colaboración "Ritmo (Bad Boys For Life)" con el multipremiado grupo Black Eyed Peas, **J Balvin** tiene nueve nominaciones, que incluyen *Artista, Álbum, Sencillo, Colaboración y Artista Social del Año*. Compartiendo el honor se encuentra su compatriota **Karol G**, también con nueve nominaciones, que incluyen *Artista, Sencillo, Artista Social y Colaboración del Año*, gracias a sus colaboraciones en "Tusa" con Nicki Minaj y "Caramelo" junto a Ozuna y Myke Towers.

El puertorriqueño **Bad Bunny**, quien le sigue con ocho nominaciones, mientras que su compatriota **Ozuna** tiene siete nominaciones.

Los nominados a los "**Latin AMAs**" 2021 se basan en interacciones claves de los fans con la música, incluyendo el streaming, las ventas, la difusión y la actividad social según los análisis de Billboard a través de sus aliados de datos de MRC Data y Next Big Sound desde el 17 de enero, 2020 hasta el 21 de enero, 2021.

La selección de las categorías de *Video Favorito y Concierto Virtual Favorito del Año* se basa en videos presentados por sellos disqueros y productores independientes, y son seleccionados por un comité de profesionales de la industria que consideran la calidad, el contenido y la creatividad del video musical y concierto virtual.

Raza Development Fund recibe $ 3.5 millones para apoyar a las pequeñas empresas en Arizona y otros estados

Tommy Espinoza, presidente y director ejecutivo de Raza Development Fund (RDF)

Raza Development Fund (RDF), la Institución Financiera de Desarrollo de la Comunidad Latina (CDFI) más grande del país, recibió una subvención de $ 3.5 millones del Wells Fargo Open For Business Fund en apoyo de su programa de Iniciativa para pequeñas empresas, la cual atiende a minorías y pequeñas empresas propiedad de mujeres que sufren los efectos de la pandemia Covid-19.

La financiación ampliará su alcance para apoyar a las pequeñas empresas en Arizona, Ohio, Texas, Minnesota y Florida. RDF continuará brindando asistencia técnica a las empresas en todos los mercados y las ayudará a llegar a un estado de preparación para recibir capital a largo plazo (préstamos a bajo interés) como un recurso que permitirá a las empresas minoritarias lograr un crecimiento sostenible y a largo plazo.

"En 2020, Wells Fargo apoyó el Fondo Hope de Emergencia COVID-19 de RDF, creado para apoyar a las pequeñas empresas devastadas en el sur de Phoenix y en todo el país. Ahora, con el apoyo del Open for Business Fund, Wells Fargo se une nuevamente a RDF para brindar financiamiento a más pequeñas empresas mientras continúan luchando contra esta pandemia ", dijo Tom Espinoza, presidente y director ejecutivo de RDF.

"Las pequeñas empresas son el corazón de nuestras comunidades y COVID-19 ha asestado un golpe devastador a muchas de ellas. Queremos que los emprendedores sepan que estamos aquí para ellos. Unidos con organizaciones como RDF, continuaremos uniéndonos como comunidad para fomentar una recuperación inclusiva y fortalecer el sector de las pequeñas empresas a largo plazo ", dijo Patty Juárez, directora de Banca Comercial de Segmentos Diversos de Wells Fargo.

Los propietarios latinos de pequeñas empresas son el grupo de emprendedores de más rápido crecimiento en los EE. UU. A partir de 2020, hay 1,1 millones de pequeñas empresas propiedad de minorías que sirven como fuentes de trabajo esenciales y motores económicos en Estados Unidos. Estas empresas emplean a más de 8,7 millones de trabajadores y generan más de $1 billón en producción económica. Las mujeres poseen casi 300.000 de ellos y emplean a 2,4 millones de trabajadores.

Además, es de destacar que un estudio de 2018 de la Oficina de Defensa de la Administración de Pequeñas Empresas encontró que el 10% de todos los propietarios de negocios en los EE UU son inmigrantes latinos, y sus operaciones generan alrededor de $36.5 mil millones en ingresos comerciales.

Fundada en 1999 como una corporación de apoyo de UnidosUS, RDF brinda acceso a capital y soluciones financieras a organizaciones sin fines de lucro, afiliadas de UnidosUS y otras organizaciones latinas de servicio en todo el país con la misión de romper el ciclo de pobreza en comunidades de bajos ingresos. Desde sus inicios, RDF ha originado más de $900 millones en préstamos e inversiones para el desarrollo comunitario en 34 estados de todo el país, aprovechando más de $4 mil millones de capital en comunidades de bajos ingresos. Con sede en Phoenix, AZ, RDF presta sus servicios en todo el país y tiene oficinas en Seattle, WA y la ciudad de Nueva York, NY.

RAZA DEVELOPMENT FUND
SERVING AMERICA
A Support Corporation of UnidosUS

NOSOTROS IMPRIMIMOS
ARIZONA PRINTSHOP & CUTTERY
•Tarjetas Personales • Banderas Gigantes
•Tarjetas Festivas • Items Promocionales
•Imanes de Refrigerador • Tarjetas Postales
•letras en vinilo •Imanes de Auto
•Rótulos magnéticos
520.604.6181
ENTRA PARA TU CALENDARIO GRATIS
ARIZONAPRINTSHOP.COM 1533 N ALMA SCHOOL RD MESA AZ 85201

BUENO GARAGE DOORS
REPARACIONES EN CUALQUIER TIPO DE PUERTAS DE GARAJE
ESPECIAL
$799 PUERTA 16' X 7' MOTOR E INSTALACIÓN
SERVICIO EL MISMO DÍA
GARANTIZAMOS NUESTRO TRABAJO
¡Estimados gratis!
¿Paneles, Resortes o Cables Rotos?
Tenemos todo lo que necesitas para tu puerta de garaje
602-367-9316

REYES ROOFING LLC
GENERAL CONTRACTOR

480-828-3040

ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado
ROC # 314230

Mejoramos cualquier presupuesto

Pro Mech AUTOMOTIVE

Deje su auto en buenas manos ¡Lo esperamos!

¿Problemas con el aire acondicionado de su auto?
¡Nuestros especialistas le dan servicio rápido y accesible!

- Inspección gratuita para neumáticos y frenos
- Cambio de aceite
- Tune ups completos
- Servicio de mecánica en general

www.promechautomotive.com @promechautomotive

480-464-7922

1050 E. Main Street, Mesa AZ 85203

Atendido por su propietaria Gabriela Pérez. Madre, empresaria, emprendedora y conocedora de la industria automotriz.

Contribución de los profesionales

La comunidad peruana en Arizona: Características y necesidades

Parte III b

Por **FRANCISCO JAUREGUI**

Continuando con esta serie de artículos, en esta oportunidad, quisiera concluir con el tema sobre la contribución de los profesionales peruanos residentes en Arizona, destacando a quienes brindan sus servicios en los campos legal, educación, finanzas, medios de comunicación, religioso, bienes raíces y servicio social.

En el área de las leyes

Tenemos a la abogada **Vanessa Black**, quien luego de estudiar Derecho en la Universidad de Lima se graduó en Leyes y Sociedad en la Universidad de Connecticut y en la Escuela de Leyes de la Universidad Estatal de Arizona (ASU). Obtuvo su licencia para ejercer leyes en el estado de Arizona, especializándose en la ley de inmigración de los Estados Unidos. Su oficina está ubicada en la ciudad de Phoenix. Vanessa, también fue vicepresidenta de la "American Immigration Lawyers Association (AILA)", en la sección de Arizona.

El abogado Aldo Castañeda, quien luego de estudiar Derecho en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos en el Perú, obtuvo una Maestría en la ASU, una Maestría en Derechos Humanos en la Universidad Complutense de Madrid y un Doctorado en Derecho en la Universidad Carlos III de Madrid, España. Actualmente, es director del Centro de Migración de Phoenix. También es director de "Américas Legal Group LLC", oficina asociada con abogados americanos que defienden a los migrantes en procesos de deportación. En el 2009 obtuvo el premio orgullo peruano patrocinado por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú.

En el área de la educación

Destaca nuestra compatriota Johana Medina, graduada en la Universidad Estatal de Arizona. Actualmente, trabaja como Subdirectora de Asuntos académicos, para la directiva estatal de las escuelas "charters" ("State Board for Charter Schools") en el estado de Arizona donde es responsable de evaluar las escuelas "charters" en Arizona (530 escuelas), así como mantener y crear pólizas para mejorar la calidad de dichas escuelas.

Graciela Jauregui, quien se graduó en la universidad de Phoenix con honores y obtuvo una maestría en educación especial, es otra destacada compatriota. Actualmente, es maestra de educación especial bilingüe de preescolares en la escuela "Getz", en el Distrito Escolar de Tempe. Obtuvo el Premios Esperanza, otorgado por la organización Chicanos Por la Causa (CPLC), en reconocimiento a los maestros latinos más importantes de Arizona.

También sobresale **Jael Cáceres Zegarra,** natural de Arequipa, quien obtuvo su maestría en Educación, sección bilingüe, en este país. Trabajó por dieciocho años como docente en el Distrito escolar "Phoenix Union High School District", enseñando Biología, Matemática e inglés. También se graduó en Agronomía y Zootecnia de la Universidad del Estado de Iowa.

En el área de la finanzas

Marco Núñez, quien cuenta con estudios en la especialidad de relaciones públicas en la ASU. En la actualidad, trabaja en una importante empresa cooperativa financiera local, en la ciudad de Phoenix como especialista en relaciones.

Rocío Jauregui, quien se graduó como contadora en la ASU, actualmente trabaja en "Raza Development Fund" como "senior accountant", en la ciudad de Phoenix.

El compatriota Luis Martina Coblentz, graduado en Administración de Empresas en la ASU, actualmente ejerce sus labores en la empresa Amazon como "Transportation Analyst", y es otro peruano a destacar.

En el campo de los medios de comunicación

Está **Gerardo Higginson**, profesional con una amplia experiencia como comunicador social. Es el director de empoderamiento comunitario de Univision Local Media Arizona. Fue asistente del alcalde de la ciudad de Phoenix, en las relaciones con los medios de comunicación en español y el enlace principal con las comunidades hispanas e inmigrantes. También, fue reportero y presentador de noticias de Telemundo AZ. Obtuvo en el 2009 el premio orgullo peruano patrocinado por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú.

Rossana Feyerabend, quien en la ciudad de Prescott dirige su empresa "Alianza Productions", que produce "Alianza Spanish News", una publicación que cada semana se edita en español para los latinos en el Condado Yapapai.

Giovanna Neira, destaca como fotógrafo profesional egresada del Centro de la Imagen CI y con estudios de Marketing en el Instituto Peruano de Marketing. Actualmente, desarrolla proyectos y estrategias de mercado, ventas y redes sociales y posicionamiento y fidelización de forma independiente, con diecisiete años de experiencia laboral.

En el área religioso y de servicio social

Está **Cristofer Pereyra** MBD, quien es profesional graduado en la ASU y en el Programa de Maestría en Administración de Empresas en la "Grand Canyon University". Actualmente, presta sus servicios como "Chief Executive Officer" de "Tepeyac Leadership, Inc", una organización sin fines de lucro, que promueve el desarrollo de profesionales católicos para cumplir su misión en la Iglesia y servir al bien común. Fue director de la oficina de misiones hispanas de la Diócesis de Phoenix. Así mismo, es colaborador de En Familia Radio y Azteca TV US.

Noelia Rivera, quien vive en la ciudad de Flagstaff y trabaja para "Catholic Charities Community Services" como "In Home Family Counselor", específicamente con casos del Departamento de protección al niño (CPS). También es profesora de español en la Universidad del Norte de Arizona, NAU, donde obtuvo su maestría en educación.

El pastor Joel Salazar, quien es cristiano (protestante) de la "Iglesia Bíblica Ciudad de Gracia", en la ciudad de Gilbert. Además de compartir el mensaje del Evangelio, realiza una labor social, ofreciendo desayunos a los jornaleros y refugiados de Centroamérica, residentes en las ciudades de Gilbert y Mesa.

Carmen Julia Umeres, trabaja para la Ciudad de Tempe como "Diversity Consultant". Es periodista egresada de la Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa, Perú y pronto obtendrá su maestría en Estudios Legales en la ASU.

En el área inmobiliaria

Marielena Krebs, quien tiene un "AA Degree" otorgado por "Phoenix Community College", como asistente legal. Obtuvo su licencia en bienes raíces y trabaja como "EXP Realty" en los últimos quince años. Anteriormente trabajó para el Banco Mundial, Honeywell y en un bufete de abogados privado en la ciudad de Mesa.

Paula Coquelet, trabaja como "Loan Officer" en la empresa "Peoples Mortgage Company", brindando asesoría para el financiamiento de bienes raíces.

Hay más profesionales peruanos que vienen contribuyendo a este estado y otros que siguen estudiando, como nuestra compatriota de Flagstaff la Sra. Yolanda Núñez de Rivera, quien a los 73 años está estudiando inglés en "Coconino Community College". Al respecto, creo que sería importante tener un directorio de todos los profesionales peruanos en este estado, labor que podría ser realizada por la ASPEAZ y el Consulado Honorario o el Consulado General del Perú en Los Ángeles, de cuya jurisdicción dependemos. En el siguiente artículo, estaré abordando la contribución de los peruanos que, individualmente o en grupos artístico y culturales, promueven y difunden la cultura peruana en Arizona. Al respecto, espero recibir sus opiniones al email francis_jauregui@yahoo.es

LA ONDA
107.5 FM AMIGO DIGITAL 1190 AM
La Estación del Talento Independiente

¡Escúchanos, Tenemos algo para ti!

Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes

Orientación en temas que afectan tu bolsillo

Mejora tu salud como la de tu familia

Ayuda Comunitaria y de Inmigración

Programas de ayuda al alma

Temas Políticos

El mejor show deportivo de todo el estado

Premios y concursos todas las semanas

KNUV

¡Pasa la voz!

www.onda1190am.com

EN CABINA 602-759-1910

San Diego Bay Restaurant

¡Donde se comen los mejores mariscos de todo el Valle del sol!

PESCADO EMPAPELADO

Los más ricos, los más deliciosos.

Siempre frescos directo al paladar.

MOLCAJETE DE MARISCOS

HUACHINANGO

CAMARONES A LA DIABLA

ABRIMOS TODOS LOS DÍAS
9201 S. Avenida del Yaqui
Guadalupe, AZ 85283

480-839-2991
www.sandiegobayseafood.com

ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL. Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

¿TUVO UN ACCIDENTE?

En las oficinas legales Rafael Tirado & Associates le ayudamos.
¡Llámenos hoy!
602-266-0292
CONSULTA GRATIS.

DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA. Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

Servicios de impresión y productos de promoción.
Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.

Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE

¿YA SE VENCIÓ SU ITIN?
Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:
83 84 85 86 87

Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2020

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!
602-423-4883

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE

DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.
Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y **todo para sus fiestas. 602-442-9487**

20 palabras por 10 dolares. !Anunciate!

El primer trailer de comida colombiana en Arizona se va de vacaciones y estará de regreso en Febrero de 2021.
¡Gracias por seguirnos! ¡Nos vemos pronto!

CAMAS A PRECIOS DE FÁBRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

602-475-4515

Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

Venta de gallinas
Gallinas ponedoras y para lo que el cliente las quiera. Para caldo o mole. $15 cada una. Solo vivas. 4641 W. Waltann Ln. Glendale AZ 85306.

Para más información llame al 602-460-3276.

20 palabras por 10 dolares. !Anunciate!

Necesito costurera/costurero para reparaciones de todo tipo de ropa/ alteraciones.
Tiempo completo o medio tiempo. Estamos ubicados en Scottsdale, por la McDowell & Scottsdale Rd. Interesados pueden llamar o enviar texto a Silvia **602-510-8051**

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ

SERVICIO A DOMICILIO
DR. MECÁNICO 602-435-4578
Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.
PROFESIONAL TÉCNICO CERTIFICADO 40 AÑOS DE EXPERIENCIA

Tapicería Landín. Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis **(602) 505-6819.**

SOBADORA ATENDIENDOLE
* Empachos * Matriz * Mollera
* Estrés * Anginas * Torceduras
* Dolor de cuello * Cintura
* Nervio Ciático * Tendones
Llamar al **602 621 9419**

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

Necesito costurera para alteraciones.

Para la tienda Rosy's tuxedos. Estamos en el Desert Sky mall. 75 ave y Thomas. También necesito una persona para atender a los clientes en la misma tienda. Si gustan venir a la tienda o llámar al **623-388-1105** para más información. Preguntar por Rosa.

Puertas de garaje. Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

Computadoras Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel **602-299-6135.**

Restaurante mexicano de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

Puertas para perros y gatos
LLAME A BERNIE

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

(480) 332-3204
Muy recomendado en Yelp -5 estrellas

REYES ROOFING LLC
GENERAL CONTRACTOR

Somos los expertos en TECHOS Instalación y toda clase de reparaciones

480-828-3040

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE. Experiencia trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd. Ambiente familiar. Mande mensaje al 480-452-6072

Express Glass & Mirrors LLC. Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más. **Estimados gratis. 602-689-7952**

Se solicita empleado/a para una tienda de celulares en el área de Avondale. No necesita tener experiencia pero tiene que ser bilingüe. Favor de comunicarse al **602-380-9456**

LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!
PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106

20 palabras por 10 dolares. !Anunciate!

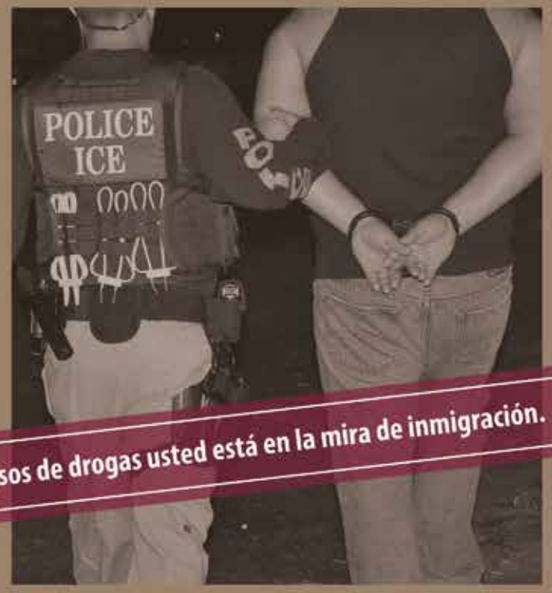
LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!
PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106

Bright Glass LLC.

Reparación de ventanas. Venta e instalación de: *Vidrios para ventanas *Puertas de baños *Protectores solares *Puertas corredizas *Cubierta para mesas *Vitrinas.
602-697-3417. -Servicio comercial y residencial-.

¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

* **Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados**
* **Plan de pagos**
* **Precios competitivos**

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES®
INMIGRACIÓN · ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | **www.tiradolaw.com**

24 HORAS AL DÍA / 7 DÍAS A LA SEMANA
ATENCIÓN PERSONALIZADA

¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

¿Está buscando un préstamo para vivienda?
CUENTE CON NOSOTROS

WAM
Western Alliance Mortgage

JUAN R. FIMBRES / Loan Officer

480-593-6193

1645 E Bethany Home Rd, Phoenix, AZ 85016
www.westernalliancemortgage.com

Juan Raúl Fimbres NMLS 282378, pertenece a la compañía Western Alliance Mortgage AZ BR0949894 – NMLS 1788135

MDK
Law Group

ACCIDENTADO?

SEA COMPENSADO

Hablamos Español

Abogados de Accidentes

623-225-5635

MDK
Law Group

ACCIDENTADO?

SEA COMPENSADO

Hablamos Español

Abogados de Accidentes

623-225-5635

VALENTINAS PARTY WORLD

VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS

OFERTA ESPECIAL
DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO $29.99.

BANDERAS
ZARAPES
SOMBREROS
MARACAS
REBOSOS
PAPEL PICADO
CAMPANAS DE PAPEL
TRENZAS
MATRACAS

OLLAS DE BARRO
JARRITOS JAIBOLEROS
TORTILLEROS
MOLCAJETES
ALCANCÍAS
BOLSAS DE JERSEY
GLOBOS
PIÑATAS

TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL
2454 E MCDOWELL RD
PHOENIX, AZ 85008
(602) 275-2232
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 7:00PM
DOMINGO
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA
2540 N 35TH AVE #2
PHOENIX, AZ 85009
(602) 442-9487
LUNES A SÁBADO
7:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS
4322 W CACTUS RD,
GLENDALE, AZ 85304
(602) 595-0880
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.

Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.

DR

DANIEL A. RODRIGUEZ

LAW OFFICES

CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

Práctica en Derecho de Familia

Divorcio

Custodia

Manutención de niños

Tutela

Adopciones

Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350

Phoenix, AZ 85006